

がいこく

外国にルーツを持つ子どもの

も

こ

いばしょ

がくしゅうしえん

居場所 & 学習支援

ハロハロSQUARE

学校や家以外に、気楽に過ごせる場所がほしい！

学校の宿題や日本語の勉強を手伝ってほしい！

進学や進路など将来のことを相談したい！

ハロハロSQUAREとは、そんな子どもたちが集まる場所です。

いつ

毎週金曜日 午後6時～8時

どこ

千里ニュータウンプラザ6階

おかね

いりません（無料）



ハロハロSQUAREで
できること



進学や進路の相談

進学や進路についても一緒に
考えたり、相談したりする
ことができます。



日本語の勉強や学校の宿題などを
ボランティアや大学生、高校生と
一緒にすることができます。



おしゃべり

おしゃべりやゲームもできます。



参加方法

参加したい人は、SIFAの窓口に来てください。

スタッフがハロハロSQUAREの説明をして、申込フォームを記入します。

申込が終わったら、参加できます。見学してからの参加もできます。

お問い合わせ

(公益財団法人) 吹田市国際交流協会/SIFA

☎ 06-6835-1192

✉ info@suita-sifa.org

吹田市津雲台1-2-1 千里ニュータウンプラザ6階（阪急南千里駅すぐ）

"Halo Halo Square is a place where children with foreign roots can feel at home and receive learning support. Here, local volunteers, university students and high school students help children with their school homework and Japanese learning. In addition to studying, children can also enjoy chatting and playing games with peers and supporters.

When: Every Friday 18:00-19:30 (Elementary school students), 18:00-20:00 (Junior high school/High school students)

Where: SIFA (Suita International Friendship Association), Senri Newtown Plaza 6F (Hankyu Minami-Senri station.)

Fee: Free

How to participate : Please come to the SIFA office. The staff will explain about Halo Halo SQUARE and help you fill out the form. Please apply via QR code.

할로할로 스퀘어(Halo Halo Square)는 외국에 접점을 가지고 있는 있는 청소년의 심터제공&학습지원을 하는 사업입니다. 할로할로 스퀘어에서 지역의 자원봉사자 및 대학생, 고등학생 등이 학교의 숙제나 일본어 공부를 지원합니다. 공부만 하는 것이 아니고 같이 이야기를 나누고 게임도 할 수 있는 곳입니다.

언제 : 매주 금요일 18:00-19:30 초등학생, 18:00-20:00 중학생 · 고등학생,

어디서 : 스이타시국제교류협회/SIFA, 센리뉴타운플라자6층(한큐 미나미센리역 직접 연결)

요금 : 무료

참가방법 : 할로할로 스퀘어에 참가하고 싶다면 SIFA에 와주시기 바랍니다.

스태프가 할로할로 스퀘어에 대해 설명하고 참가신청서를 기입합니다. 참가신청이 끝나면 참가할 수 있습니다. 견학을 먼저한 후에 참가하는 것도 가능합니다.

哈啰哈啰广场是，为有外国背景的孩子举办的活动场所以及帮助他们学习的事业。

由这个地区的志愿者以及大学生，高中生来帮助指导家庭作业以及日本语的学习。不仅在学习上，也是可以交谈以及游玩的场所。

时间：每周 星期五 18:00-19:30 小学生, 18:00-20:00 中学生 · 高中生

地点：吹田市国际交流协会/SIFA, 千里新城综合大厦6楼 (阪急南千里站出站后左手边)

参加费：免费

参加方法：想参加的人员，请在SIFA的服务窗口申请。工作人员会向您说明有关哈啰哈啰广场的详情，以及填写申请表格。申请完成后，就可以参加。参观以后参加也可以。

Halo Halo Square là nơi các em nhỏ người nước ngoài có thể cảm thấy thoải mái như ở quê nhà và được hỗ trợ về phương diện học tập. Tại đây sẽ có những tình nguyện viên của địa phương, sinh viên đại học và học sinh cấp ba sẽ giúp đỡ các em với bài tập ở trường và học tiếng Nhật. Ngoài việc học tập, các em cũng có thể cùng trò chuyện và tham gia các trò chơi với bạn đồng trang lứa cũng như những người hỗ trợ.

Ngày giờ: Thứ 6 hàng tuần 18-19 giờ 30 phút (Học sinh tiểu học), 18-20 giờ (Học sinh cấp 2, cấp 3)

Địa điểm: Hội giao lưu quốc tế thành phố Suita /SIFA, Tòa nhà Plaza Senri tầng 6 (ngay cạnh ga Hankyu Minami-Senri)

Phí tham dự: miễn phí

Cách thức tham gia: Xin hãy đến văn phòng SIFA. Nhân viên sẽ giải thích về Halo Halo SQUARE và hỗ trợ đăng kí qua mã QR bên dưới.

Hello Hello SQUARE विदेशी बच्चाहरूको लागि धेरै तरिकाको समर्थन गर्ने ठाउँ र अध्ययन समर्थन परियोजना हो।

यहाँ, स्थानीय स्वयंसेवकहरू, विश्वविद्यालयका विद्यार्थीहरू र हाई स्कूलका विद्यार्थीहरूले स्कूलको होमवर्क र जापानी भाषा सिक्न मद्दत गर्नेछन्। तपाईं अध्ययन मात्र नभएर कुराकानी गर्ने खेल खेल्ने रमाइलो गर्न सक्नुहुन्छ।

समय:-प्रत्येक हप्ता शुक्रबार बेलुकीको ६:००बजेबाट ७:३० सम्म (प्राथमिक विध्यालयका विध्यार्थीहरू) बेलुकीको ६:०० बजेबाट ८:००बजे सम्म (माध्यमिक तथा हाईस्कूलका विध्यार्थीहरू)

स्थल:-सुईता सिटी अन्तराष्ट्रिय संघ/SIFA, (Senri New town plaza 6F -हान्क्यु मिनामी सेनरी स्टेसन नजिकै)

शुल्क:-नि:शुल्क/आवश्यक छैन।

कसरी भाग लिने: तपाईं सहभागी हुन चाहनुहुन्छ भने, कृपया SIFA काउन्टरमा आउनुहोस्। कर्मचारीहरूले Hello Hello SQUARE को व्याख्या गर्नेछन् र तपाईंलाई QR कोड मार्फत आवेदन फारम भर्न मद्दत गर्नेछन्।

तपाईंले आवेदन गरेपछि, तपाईं भाग लिन सक्नुहुन्छ। तपाईं पनि अवलोकन पछि भाग लिन सक्नुहुन्छ।

“Halo Halo Square” нь гадаад хүүхдүүдэд чөлөөт цагаа өнгөрүүлэх, гэрийн даалгавар болон япон хэл сурахад дэмжлэг үзүүлэх газар юм.

Сайн дурын ажилтнууд, их дээд сургуулийн оюутнууд, ахлах сургуулийн сурагчид, хүүхдүүдэд япон хэл сурах, хичээлээ давтах, гэрийн даалгавараа хийх зэрэгт туслах болно. Түүнчлэн хамтдаа тоглох, хоорондоо ярилцах зэргээр цагаа хөгжилтэй өнгөрүүлэх ч боломжтой.

Хэзээ: Баасан гараг бүрийн 18:00-19:30 (бага ангийн сурагч), 18:00-20:00 (дунд болон ахлах ангийн сурагч)

Хаана: SIFA (Сүйта хотын Олон Улсын Найрамдлын Нийгэмлэг), Senri Newtown Plaza 6 давхарт (Hankyu Minami-Senri station.)

Төлбөр: Үнэгүй

Хэрхэн оролцох вэ: SIFA- д өөрийн биеэр ирж, "Halo Halo Square"-ын тухай тайлбарлуулсны дараа, доорхи QR кодыг уншуулан, google form бөглөж бүртгүүлээрэй.

